

Malagasy (fiteny malagasy)

## Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny  
Zanaka ary ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy  
Tompon-tsika, ary ny  
fitiavan'Andriamanitra, ary ny  
firaisana amin'ny Fanahy Masina ho  
aminareo rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

**ASA FOTOTRA**

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),  
andeha isika hankasitraka ny  
fahotantsika, Ary alao ho toy izany  
ny tenantsika mba hankalazana ny  
misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha  
aho Ary aminao, ry rahalahiko sy  
anabaviko, Nanota be aho, Ao an-  
tsaiko sy amin'ny teniko, Amin'ny  
zavatra nataoko sy tamin'ny zavatra  
tsy nataoko, amin'ny alàlan'ny  
hadisoako, amin'ny alàlan'ny  
hadisoako, amin'ny alàlan'ny  
fahadisoako be indrindra; koa  
mangataka an'i Maria sambatra  
aho, Ny anjely sy ny olona masina  
rehetra, Ary ianao, ry rahalahiko sy  
rahavaviko, Mba hivavahana ho an'i  
Jehovah Andriamanitsika.

Enga anie Andriamanitra Mahery  
Indrindra hamindra fo amintsika,

Russian (Русский)

## Вводные обряды

Признак креста

Во имя Отца и Сына и Святого  
Духа.

Аминь

Приветствие

Благодать нашего Господа  
Иисуса Христа, и любовь к  
Богу, и причастие Святого  
Духа Будь со всеми.

И с вашим духом.

Покаянный акт

Братья (братья и сестры),  
давайте признаем наши грехи,  
И поэтому подготовьтесь к  
празднованию священных  
загадок.

Я признаюсь всемогущему  
Богу И для тебя, мои братья и  
сестры, что я сильно  
согрешил, в моих мыслях и, по  
моим словам, в том, что я  
сделал и в том, что я не смог  
сделать, через мою вину,  
через мою вину, через мою  
самую серьезную ошибку;  
Поэтому я спрашиваю  
Блаженную Мэри Эк-Вергина,  
Все ангелы и святые, А ты, мои  
братья и сестры, молиться за  
меня Господу нашему Богу.

Пусть Всемогущий Бог  
помилует нас, Прости нас,

Malagasy (fiteny malagasy)

Mamelà ny helokay, ary ento aty amin'ny fiainana mandrakizay isika.

Amena

Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho etỳ ambonin'ny tany ho an'ny olona tsara sitrapo. Midera Anao izahay, mitahy anao izahay, midera anao izahay, manome voninahitra Anao izahay, misaotra Anao izahay noho ny voninahitrao lehibe, Tompo Andriamanitra, Mpanjaka any an-danitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô. Jesoa Kristy Tompo, Zanak Lahitokana, Tompo Andriamanitra, Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanyak ny Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao ianao, mamindrà fo aminay; manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo antanana ankavanan'ny Ray ianao, mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery ihany no Masina, ianao irery ihany no Tompo, ianao irery no Avo indrindra, Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy Masina, amin'ny

Russian (Русский)

наши грехи, И принесите нас вечной жизнью.

Аминь

Кирие

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Христос, помилуй.

Христос, помилуй.

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Глория

Слава Богу в вышних, и на земле мир людям доброй воли. Мы хвалим тебя, мы благословляем вас, мы обожаем тебя, мы славим тебя, мы благодарим вас за вашу великую славу, Господи Боже, небесный Царь, О Боже, всемогущий Отец. Господи Иисусе Христе, Единородный Сын, Господи Боже, Агнец Божий, Сын Отца, Ты берешь на себя грехи мира, помилуй нас; Ты берешь на себя грехи мира, прими нашу молитву; ты восседаешь одесную Отца, помилуй нас. Ибо Ты один Святой, Ты один Господь, Ты один Всевышний, Иисус Христос, со Святым Духом, во славу Бога Отца. Аминь.

Malagasy (fiteny malagasy)

voninahitr'Andriamanitra Ray.  
Amena.

manangona

**Andeha isika hivavaka.**

Amena.

**Liturgy ny teny**

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Vakiteny avy amin'ny Evanjely  
Masina nosoratan'i N.**

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

**Ny Filazantsaran'ny Tompo.**

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy  
Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny  
Ray tsitoha, mpanao ny lanitra sy  
ny tany, ny zavatra rehetra hita sy  
tsy hita. Mino an'i Jesosy Kristy  
Tompo iray aho, ny Zanaka  
Lahitokan'Andriamanitra, nateraky  
ny Ray talohan'ny taona rehetra.  
Andriamanitra avy  
amin'Andriamanitra, Hazavana avy  
amin'ny hazavana, Andriamanitra  
marina avy amin'Andriamanitra  
marina, nateraka, tsy natao, mitovy

Russian (Русский)

Собирать

**Давайте молиться.**

Аминь.

**Литургия слова**

Первое чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Ответный псалом

Второе чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Евангелие

**Господь с тобой.**

И со своим духом.

**Чтение святого Евангелия по  
Н.**

Слава Тебе, Господи

**Евангелие от Господа.**

Слава Тебе, Господи Иисусе  
Христе.

Профессия веры

Я верю в единого Бога, Отец  
всемогущий, Творец неба и  
земли, всего видимого и  
невидимого. Верую во единого  
Господа Иисуса Христа,  
Единородный Сын Божий,  
рожденный от Отца прежде  
всех веков. Бог от Бога, Свет  
от Света, истинный Бог от  
истинного Бога, рожденный,  
не сотворенный, единосущный  
Отцу; через него все было

## Malagasy (fiteny malagasy)

amin'ny Ray; Izy no nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika olombelona sy ho famonjena antsika dia nidina avy tany an-danitra Izy, ary tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo, ary tonga olombelona. Nohomboana tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny fitondran'i Pontio Pilato, niaritra fahafatesana izy ka nalevina, ary nitsangana tamin'ny andro fahatelo mifanaraka amin'ny Soratra Masina. Niakatra tany an-danitra Izy ary mipetraka eo an-kavanan'ny Ray. Ho avy indray amim-boninahitra Izy hitsara ny velona sy ny maty ary tsy hanam-pahataperana ny fanjakany. Mino ny Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome aina, izay avy amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay tompoina sy omem-boninahitra miaraka amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay niteny tamin'ny alalan'ny mpaminany. Mino ny Fiangonana iray, masina, katolika ary apostolika aho. Manaiky Batemy iray aho ho famelan-keloka ary manantena ny fitsanganan'ny maty aho ary ny fiainan'izao tontolo izao ho avy. Amena.

toriteny

Vavaka Universal

**Mivavaka amin'ny Tompo izahay.**

Tompo ô, henoy ny vavakay.

Liturgie an'ny Eokaristia

## Russian (Русский)

сделано. Ради нас, людей, и ради нашего спасения сошел с неба, и воплотился Духом Святым от Девы Марии, и стал человеком. Ради нас он был распят при Понтии Пилате, он принял смерть и был погребен, и воскрес на третий день в соответствии со Священным Писанием. Он вознесся на небеса и сидит одесную Отца. Он снова придет во славе судить живых и мертвых и царству его не будет конца. Верую в Духа Святого, Господа, животворящего, который исходит от Отца и Сына, кто со Отцом и Сыном поклоняется и прославляется, Который говорил через пророков. Верую в единую, святую, католическую и апостольскую Церковь. Исповедую одно Крещение во оставление грехов и жду воскресения мертвых и жизнь будущего мира. Аминь.

Проповедь

Универсальная молитва

**Мы молимся Господу.**

Господи, услышь нашу молитву.

Литургия  
Евхаристии

Malagasy (fiteny malagasy)

## Offertory

Isaorana anie Andriamanitra mandrakizay.

Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny fanatitra atolotra anareo noho ny fiderana sy ny voninahitry ny anarany, ho tombontsoantsika ary ny soa ho an'ny Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Asandrato ny fonareo.

Manandraatra azy ireo ho an'ny Tompo isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah Andriamanitsika.

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo Andriamanitry ny maro. Feno ny voninahitrao ny lanitra sy ny tany. Hosana any amin'ny avo indrindra. Isaorana anie izay avy amin'ny anaran'ny Tompo. Hosana any amin'ny avo indrindra.

Ny misterin'ny finoana.

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô, ary manambara ny Fitsangananao amin'ny maty mandra-pahatonganao indray. Na: Rehefa mihinana an'ity Mofo ity isika ary misotro ity kapoaka ity,

Russian (Русский)

## предложение

Благословен будь Бог навеки.

Молитесь, братья (братья и сестры), что моя жертва и твоя может быть угодна Богу, всемогущий Отец.

Пусть Господь примет жертву от твоих рук для хвалы и славы его имени, для нашего блага и благо всей его святой Церкви.

Аминь.

Евхаристическая молитва

Господь с тобой.

И со своим духом.

Поднимите свои сердца.

Мы возносим их к Господу.

Возблагодарим Господа Бога нашего.

Это правильно и справедливо. Свят, Свят, Свят Господь Бог Саваоф. Небо и земля полны твоей славы. Осанна в вышних. Благословен грядущий во имя Господне. Осанна в вышних.

Тайна веры.

Мы провозглашаем Твою Смерть, Господи, и исповедуй свое Воскресение пока ты не придешь снова. Или же: Когда мы едим этот Хлеб и пьем эту Чашу, мы провозглашаем Твою

Malagasy (fiteny malagasy)

manambara ny Fahafatesanao izahay, Tompo ô, mandrapahatonganao indray. Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao sy ny Fitsangananao tamin'ny maty efa nanafaka anay Hianaos.

Amena.

Fombam-piombonana

Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary noforonin'ny fampianaran'Andriamanitra, dia sahy miteny isika hoe:

Rainay izay any an-danitra, hohamasinina anie ny anaranao; ho tonga anie ny fanjakanao, ho tanteraka ny sitraponao ety an-tany tahaka ny any an-danitra. Omeo anay anio ny hanina saha anay, ary mamela ny helokay, tahaka ny namelanay izay meloka taminay; ary aza mitondra anay ho amin'ny fakam-panahy, fa manafaha anay amin'ny ratsy.

Jehovah ô, mifona aminao izahay, vonjeo amin'ny ratsy rehetra izahay, omeo fahasoa anie ny fiadanana amin'ny andronay, fa noho ny famindram-ponao, mety ho afaka amin'ny ota mandrakariva isika ary voaro amin'ny fahoriana rehetra, eo am-piandrasana ny fanantenana sambatra ary ny fihavian' i Jesosy Kristy, Mpamonjy antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Russian (Русский)

Смерть, Господи, пока ты не придешь снова. Или же: Спаси нас, Спаситель мира, ибо Крестом твоим и Воскресением вы освободили нас.

Аминь.

Обряд причастия

По повелению Спасителя и образованные божественным учением, мы смеем сказать:

Отче наш, сущий на небесах, да святится имя Твое; да придет царствие твое, да будет воля Твоя на земле, как на небе. Дай нам на сей день хлеб наш насущный, и прости нам наши прегрешения, как мы прощаем тех, кто согрешил против нас; и не введи нас в искушение, но избавь нас от лукавого.

Избавь нас, Господи, молим, от всякого зла, милостиво даруй мир в наши дни, что с помощью твоего милосердия, мы можем быть всегда свободны от греха и в безопасности от всех бед, пока мы ждем блаженной надежды и пришествия нашего Спасителя Иисуса Христа.

Для королевства, сила и слава твои сейчас и навсегда.

Malagasy (fiteny malagasy)

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no avelako ho anareo, ny fiadanako no omeko anareo, aza mijery ny fahotantsika, fa amin'ny finoana ny Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy firaisan-kina izy araka ny sitraponao. Izay velona sy manjaka mandrakizay mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanana'ny Tompo ho aminareo mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, omeo fiadanana izahay.

Indro ny

Zanak'ondrin'Andriamanitra, indro ilay manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba hidiranao ao ambanin'ny tafontranoko, fa mitenena ihany dia ho sitrana ny fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Russian (Русский)

Господи Иисусе Христе, сказавший твоим апостолам: Мир оставляю тебе, мир мой даю тебе, не смотри на наши грехи, но на вере вашей Церкви, и милостиво даруй ей мир и единство в соответствии с вашей волей. Которые живут и царствуют во веки веков.

Аминь.

Мир Господень да пребудет с вами всегда.

И со своим духом.

Давайте подарим друг другу знак мира.

Агнец Божий, ты берешь на себя грехи мира, помилуй нас.

Агнец Божий, ты берешь на себя грехи мира, помилуй нас.

Агнец Божий, ты берешь на себя грехи мира, даруй нам мир.

Вот Агнец Божий, вот Тот, Кто берет на Себя грехи мира.

Блаженны званые на вечерю Агнца.

Господи, я недостойн Что ты войдешь под мой кров, но только скажи слово, и моя душа будет исцелена.

Тело (Кровь) Христа.

Аминь.

Давайте молиться.

Аминь.

Malagasy (fiteny malagasy)

## Fombafomba famaranana

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao, ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe: Mandehana ambarao ny Filazantsaran'ny Tompo. Na: Mandehana amin'ny fiadanana, ka mankalazà an'i Jehovah amin'ny fiainanao. Na: Mandehana amimpiadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.

Russian (Русский)

## Заключительные обряды

Благословение

Господь с тобой.

И со своим духом.

Да благословит тебя всемогущий Бог, Отца, и Сына, и Святого Духа.

Аминь.

Увольнение

Идите, месса окончена. Или: Иди и возвещай Евангелие от Господа. Или: Иди с миром, прославляя Господа жизнью твоей. Или: Иди с миром.

Слава Богу.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC